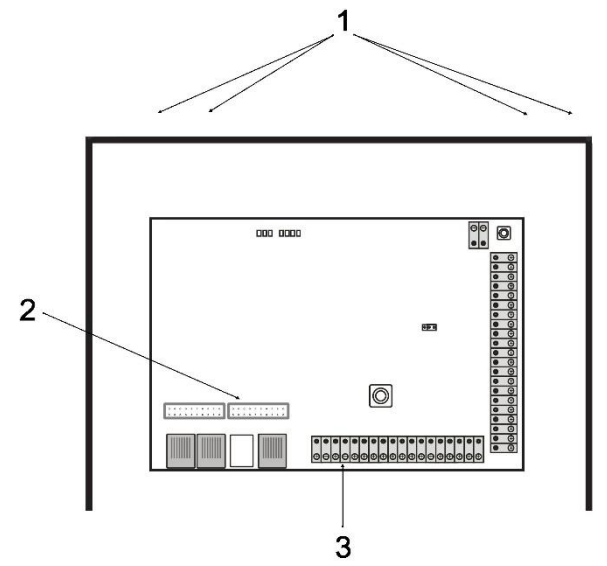
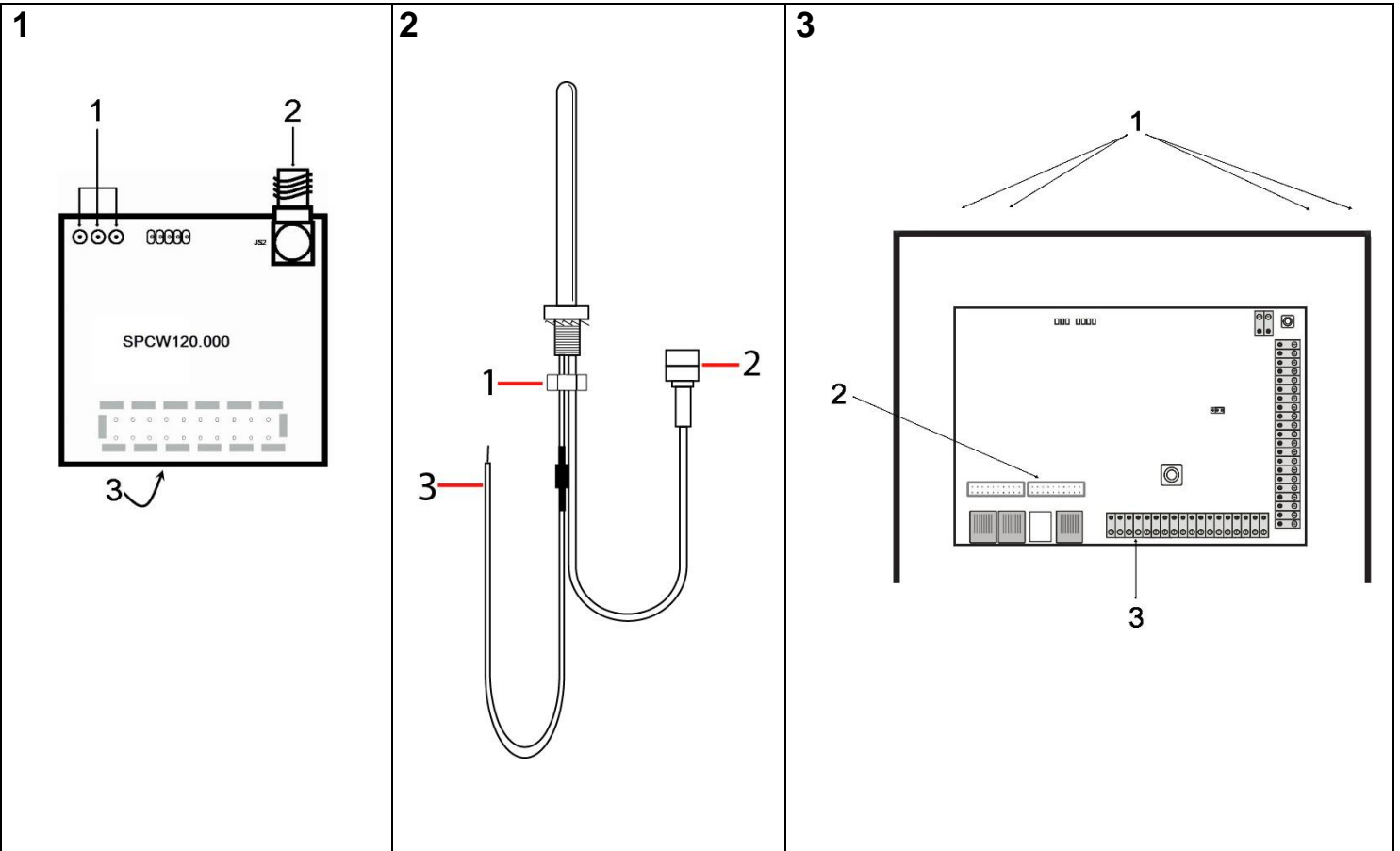
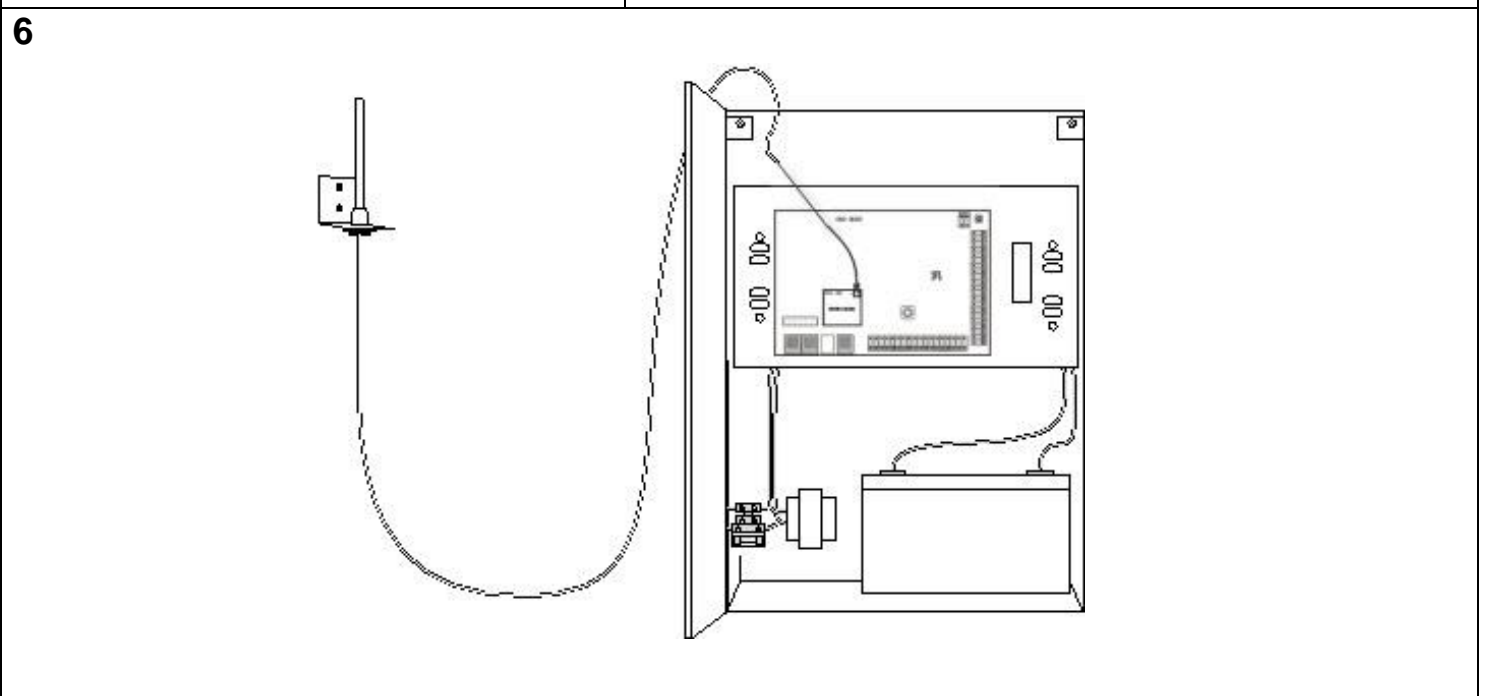
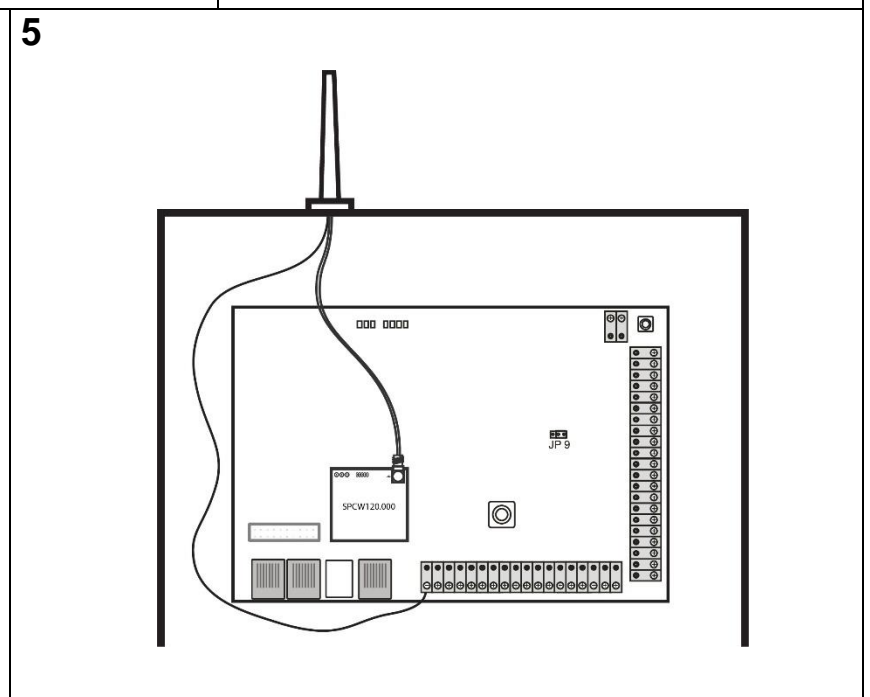
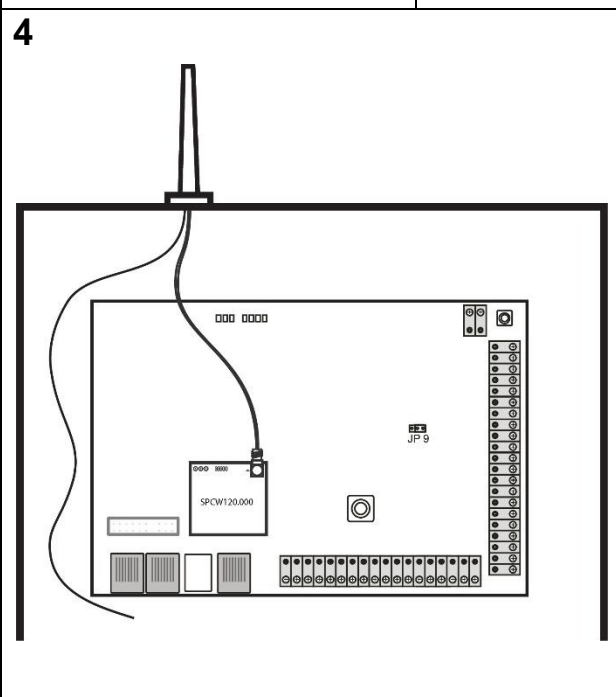


VANDERBILT

SPCW120



SPCW101



English – Installation Instructions

WARNING - Before starting to install and work with this device, please read the *Safety Instructions*.

When changing or installing a SPCW120 on the SPC system, ensure that all anti-static precautions are adhered to while handling connectors, wires, terminals and PCBs.

EC Declaration of Conformity

Hereby, Vanderbilt International (IRL) Ltd declares that this radio equipment type is in compliance with all relevant EU Directives for CE marking.

- Directive 2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility Directive)
- Directive 2014/35/EU (Low Voltage Directive)
- Directive 2014/53/EU (Radio Equipment Directive)
- Directive 2011/65/EU Restriction of the use of certain hazardous substances Directive)

The full text of the EU declaration of conformity is available at <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>.

Product Description

The SPCW120 transceiver provides a wireless interface for the SPC controller that enables wireless devices (for example, magnetic contacts, motion detectors, and remote controls) to be enrolled on the system.

The SPCW120 incorporates the following elements, as shown in Fig.1 and Fig. 2.

Fig. 1: SPCW120 transceiver

1	Indication LEDs - activated when signals are received.
2	Female SMA connector to attach an external antenna.
3	1 x 10 pin connector (on back)

Fig.2: Antenna with Tamper Lead

1	Locking nut
2	SMA male interface for connection to SPCW120
3	Tamper lead

Installing the SPCW120 transceiver and antenna in the SPC4xxx/5xxx/6xxx housing

Fig. 3

1	Knockouts for antenna on top of housing
2	10 pin connector for SPCW120
3	Tamper terminal (T1)

1. Disconnect the mains supply.
2. Remove the cover and disconnect the battery.
3. Locate the circular knockouts at the top of the metallic housing. Choose the desired knockout for your antenna and carefully knock out an access area.
4. Position the SPCW120 on the PCB in the location shown (Fig.3 item 1) with the SMA connector/antenna towards the top of the controller board.
5. Firmly but gently press down to secure the SPCW120.
6. Unscrew the locking nut from the antenna screw fitting and remove it completely from the antenna lead. Retain the serrated washer on the antenna.
7. Insert the antenna lead, tamper lead, and screw fitting down into the exposed knockout opening and pull the lead through until the antenna is sitting flush on top of the housing.
8. From within the housing, fit the nut over the antenna lead and tamper lead and onto the screw fitting of the antenna.
9. Tighten the nut on the screw, securing the antenna onto the housing.
10. Screw the SMA male connector into the female connector on the SPCW120 (Fig.1, item 2).
11. Connect the tamper lead (Fig.2, item 3) into the tamper terminal (marked T1 on the PCB) on the connector block (Fig.3, item 3).
12. Reconnect the battery and close the cover.
13. Reconnect the mains supply.

You are now ready to configure your SPC panel to receive wireless signal from nearby devices.

For further instructions about enrolling and configuring your wireless devices with your SPC system, please scan the following QR code.



Installing the external antenna (SPCW101)

Depending on your installation location, it may be necessary to mount an antenna away from the SPC4xxx/5xxx/6xxx housing.

The SPCW101 antenna comes with a single antenna lead of 2 metres. There is no tamper lead with the SPCW101 antenna. The long antenna lead enables you to choose a mounting position that will enhance the wireless reception of a SPCW120 transceiver. The antenna is mounted on an external bracket outside the cabinet (Fig.6).

To connect the SPCW101 to the SPCW120 transceiver, follow the steps in the section *Installing the SPCW120 transceiver and antenna in the SPC4xxx/5xxx/6xxx housing* in this document. Ignore the instructions concerning the tamper lead.

Technical Data SPCW120

Radio module	SPC RF transceiver (868-869 MHz)
Operating current	Max.10 mA at 12 VDC
Quiescent current	Max.10 mA at 12 VDC
Operating temperature	-10 ~ +50 °C

Dimensions (W x H x D)	Module: 34 x 38 x 20mm, Antenna 140 x 22mm
Weight	44g (Module 12g, Antenna 32g)
Cable length SPCW101	2m
Standards SPCW120	Complies to: EN50131-3:2009, EN50131-5-3:2005+A1:2008

Deutsch – Installationsanleitung

WARNUNG - Lesen Sie vor der Installation und Verwendung dieses Geräts die Sicherheitshinweise.

Beim Austauschen oder Installieren eines SPCW120 im SPC-System müssen während der Handhabung von Anschlüssen, Drähten, Klemmen und Platinen alle Antistatik-Maßnahmen getroffen werden.

EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Vanderbilt International (IRL) Ltd, dass dieser Funkgerätetyp den Anforderungen aller relevanten EU-Richtlinien für die CE-Kennzeichnung entspricht.

- Richtlinie 2014/30/EU (Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit)
- Richtlinie 2014/35/EU (Niederspannungsrichtlinie)
- Richtlinie 2014/53/EU (Richtlinie über Funkanlagen)
- Richtlinie 2011/65/EU (Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe)

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung steht unter <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC> zur Verfügung.

Produktbeschreibung

Der Sender-Empfänger SPCW120 bietet eine drahtlose Schnittstelle für den SPC-Controller, mit der drahtlose Geräte (z. B. Magnetkontakte, Bewegungsmelder und Fernbedienungen) im System angemeldet werden können.

Der SPCW120 besteht aus folgenden Komponenten, die in Abb. 1 und 2 dargestellt sind.

Abb. 1: Sender-Empfänger SPCW120

1	Anzeige-LEDs – Leuchten, wenn Signale empfangen werden.
2	SMA-Anschlussbuchse für eine externe Antenne.
3	1 x 10-poliger Anschluss (auf der Rückseite)

Abb. 2: Antenne mit Sabotagekontaktkabel

1	Abschlussbuchse
2	SMA-Anschlussstecker für Verbindung mit SPCW120
3	Sabotagekontaktkabel

Installieren des Sender-Empfängers SPCW120 und der Antenne im SPC4xxx/5xxx/6xxx-Gehäuse

Abb. 3

1	Vorgestanzte Öffnungen für Antenne auf Gehäuseoberseite
2	10-poliger Anschluss für SPCW120
3	Sabotagekontaktanschluss (T1)

1. Die Stromversorgung trennen.
2. Die Abdeckung entfernen und die Batterie ausstecken.
3. Vorgestanzte Öffnungen auf der Oberseite des Blechgehäuses suchen. Die gewünschte vorgestanzte Öffnung für die Antenne vorsichtig herausbrechen.
4. Den Sender-Empfänger SPCW120 an der dargestellten Position (Abb. 3, Element 1) auf die Leiterplatte aufsetzen, so dass der SMA-Anschluss und die Antenne zur Oberseite der Controller-Platine zeigen.
5. Das Modul vorsichtig nach unten drücken, bis der SPCW120 einrastet.
6. Die Abschlussbuchse von der Antennenschraubenhalterung abdrehen und vollständig vom Antennendraht entfernen. Die Fächerscheibe der Antenne aufbewahren.
7. Den Antennendraht, das Sabotagekontaktkabel und die Schraubenhalterung durch die herausgebrochene Öffnung führen und den Draht so weit durchziehen, bis die Antenne bündig auf der Gehäuseoberfläche sitzt.
8. Im Inneren des Gehäuses die Abschlussbuchse über den Antennendraht und das Sabotagekontaktkabel auf der Schraubenhalterung der Antenne anbringen.
9. Die Mutter auf der Schraube festziehen und somit die Antenne auf dem Gehäuse befestigen.
10. Den SMA-Stecker in die Anschlussbuchse am SPCW120 schrauben (Abb. 1, Element 2).
11. Das Sabotagekontaktkabel (Abb. 2, Element 3) mit dem Sabotagekontakt (T1-Markierung auf der Leiterplatte) am Anschlussblock (Abb. 3, Element 3) verbinden.
12. Die Batterie wieder anschließen und die Abdeckung schließen.
13. Die Stromversorgung wieder herstellen.

Nun kann die SPC-Zentrale konfiguriert werden, um Funksignale von nahe gelegenen Geräten zu empfangen.

Weitere Anweisungen zur Anmeldung und Konfiguration von drahtlosen Geräten mit dem SPC-System werden Ihnen angezeigt, wenn Sie folgenden QR-Code scannen.



Installieren der externen Antenne (SPCW101)

Je nach Installationsort könnte es notwendig sein, eine Antenne in einem Abstand vom SPC4xxx/5xxx/6xxx-Gehäuse zu montieren.

Der Antenne SPCW101 liegt ein einzelner, 2 Meter langer Antennendraht bei. Es gibt kein Sabotagekontaktkabel. Mithilfe des langen Antennendrahts kann eine Montageposition gewählt werden, die den Funkempfang für einen SPCW120-


Empfänger verbessert. Die Antenne wird auf einer externen Halterung am Schrank befestigt (Abb. 6).


Für den Anschluss der SPCW101 an den Sender-Empfänger SPCW120 sind die Schritte im Abschnitt **Installieren des Empfängers SPCW120 und der Antenne im SPC4xxx/5xxx/6xxx-Gehäuse** in diesem Dokument zu beachten. Die Anweisungen in Bezug auf das Sabotagekontaktkabel können ignoriert werden.

SPCW120 – Technische Daten

Funkmodul	SPC- Sender-Empfänger (868–869 MHz)
Betriebsstrom	Max. 10 mA bei 12 V Gleichspannung
Ruhestrom	Max. 10 mA bei 12 V Gleichspannung
Betriebstemperatur	-10 bis +50 °C
Abmessungen (B x H x T)	Modul: 34 x 38 x 20 mm, Antenne: 140 x 22 mm
Gewicht	44 g (Modul 12 g, Antenne 32 g)
Kabellänge SPCW101	2 m
Normen SPCW120	Erfüllt die Anforderungen folgender Normen: EN 50131-3:2009, EN 50131-5-3:2005+A1:2008

Español – Instrucciones de instalación

 **ADVERTENCIA:** Antes de instalar y usar este dispositivo, lea las Instrucciones de seguridad.

 Cuando cambie o instale un SPCW120 en el sistema SPC, debe tomar todas las precauciones antiestáticas al manipular conectores, cables, terminales y placas.

Declaración de conformidad CE

Por la presente, Vanderbilt International (IRL) Ltd declara que este tipo de equipo de radio cumple con todas las directivas de la UE relevantes para el mercado CE.

- Directiva 2014/30/UE (directiva de compatibilidad electromagnética)
- Directiva 2014/35/UE (directiva de bajo voltaje)
- Directiva 2014/53/UE (directiva de equipos radioeléctricos)
- Directiva 2011/65/UE (directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas)

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Descripción del producto

El transceptor SPCW120 proporciona una interfaz vía radio para el controlador SPC que permite registrar en el sistema dispositivos vía radio (por ejemplo, contactos magnéticos, detectores de movimiento y controles remotos).

El SPCW120 incorpora los siguientes elementos, como se muestra en la fig. 1 y la fig. 2.

Fig. 1: Transceptor SPCW120

1	LEDs indicadores (se activan cuando se reciben señales).
2	Conector SMA hembra para acoplar una antena exterior.
3	Conector de 1 x 10 pines (en la parte posterior)

Fig. 2: Antena con conductor de tamper

1	Tuerca de bloqueo
2	Conector SMA macho para realizar la conexión al SPCW120
3	Conductor de tamper

Instalación del SPCW120 en la carcasa del SPC4xxx/5xxx/6xxx

Fig. 3

1	Knockouts para antena en la parte superior de la carcasa
2	Conector de 10 pines para SPCW120
3	Terminal de manipulación (T1)

1. Desconecte la fuente de alimentación.
2. Retire la tapa y desconecte la batería.
3. Ubique los orificios ciegos circulares en la parte superior de la carcasa metálica. Elija el knockout deseado para su antena y elimine cuidadosamente un área de acceso.
4. Coloque el SPCW120 en la PCB en la ubicación que se muestra (Fig.3 elemento 1) con el conector / antena SMA hacia la parte superior de la placa del controlador.
5. Presione firme pero suavemente hacia abajo para asegurar el SPCW120.
6. Desatornille la tuerca de seguridad del accesorio de tornillo de la antena y retírela completamente del cable de la antena. Retenga la arandela dentada en la antena.
7. Inserte el cable de la antena, el cable de manipulación y el accesorio de tornillo hacia abajo en la abertura expuesta del extractor y tire del cable hasta que la antena quede al ras en la parte superior de la carcasa.
8. Desde dentro de la carcasa, coloque la tuerca sobre el cable de la antena y el cable de manipulación y sobre la conexión roscada de la antena.
9. Apriete la tuerca en el tornillo, asegurando la antena en la carcasa.
10. Atornille el conector macho SMA en el conector hembra del SPCW120 (figura 1, elemento 2).
11. Conecte el cable de sabotaje (Fig. 2, elemento 3) en el terminal de sabotaje (marcado con T1 en la PCB) en el bloque conector (Fig. 3, elemento 3).
12. Vuelva a conectar la batería y cierre la tapa.
13. Vuelva a conectar la fuente de alimentación.

Ahora está listo para configurar su panel SPC para recibir señal inalámbrica de dispositivos cercanos.

Para obtener más instrucciones sobre cómo inscribir y configurar sus dispositivos inalámbricos con su sistema SPC, escanee el siguiente código QR.



Instalación de la antena exterior (SPCW101)

Dependiendo de su ubicación de instalación, puede ser necesario montar una antena lejos de la carcasa del SPC4xxx / 5xxx / 6xxx.


La antena SPCW101 viene con un solo cable de antena de 2 metros. No hay cable de manipulación con la antena SPCW101. El largo cable de antena le permite elegir una posición de montaje que mejorará la recepción inalámbrica de un transceptor SPCW120. La antena está montada en un soporte externo fuera del gabinete (Fig.6).


Para conectar el SPCW101 al transceptor SPCW120, siga los pasos en la sección **Instalación del transceptor SPCW120 y la antena en la carcasa del SPC4xxx / 5xxx / 6xxx** en este documento. Ignore las instrucciones relativas al cable de manipulación.

Datos técnicos SPCW120

Módulo de radio	Transceptor RF SPC (868–869 MHz)
Corriente de funcionamiento	Máx. 10 mA a 12 V CC
Corriente de reposo	Máx. 10 mA a 12 V CC
Temperatura de funcionamiento	-10 ~ +50 °C
Dimensiones (An. x Al. x Pr.)	Módulo 34 x 38 x 20mm, Antena 140 x 22mm
Peso	44g (Módulo 12g, Antena 32g)
Longitud de cable SPCW101	2m
Normas SPCW120	EN50131-3:2009, EN50131-5-3:2005+A1:2008

Français – Instructions d'installation

 **AVERTISSEMENT-** Avant de commencer l'installation de ce produit, merci de prendre connaissance des *Consignes de sécurité*.

 Lors du remplacement ou de l'installation d'un SPCW120 sur un système SPC, assurez-vous que toutes les précautions antistatiques sont respectées lors de la manipulation des connecteurs, fils, bornes et cartes de circuit imprimé.

Déclaration de conformité CE

Par la présente, Vanderbilt International (IRL) déclare que ce type d'équipement radio respecte toutes les Directives de l'Union européenne applicables au marquage CE.

- Directive 2014/30/UE (Directive compatibilité électromagnétique)
- Directive 2014/35/UE (Directive sur les équipements basse tension)
- Directive 2014/53/UE (directive dite RED relative à l'équipement radio)
- Directive 2011/65/UE (Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses)

Le texte intégral de la Déclaration de conformité aux Directives de l'Union européenne est disponible à <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Description du produit

L'émetteur-récepteur SPCW120 dote la centrale SPC d'une interface Wi-Fi qui permet aux périphériques sans fil (par exemple : les contacts magnétiques, les détecteurs de mouvement ou les télécommandes) d'être enregistrés dans le système.

Le SPCW120 comprend les éléments suivants, illustrés dans la fig. 1 et dans la fig. 2.

Fig. 1 : Émetteur-récepteur SPCW120

1	LED d'état - activés quand des signaux sont reçus.
2	Connecteur SMA femelle pour relier une antenne externe.
3	Connecteur 1 x 10 broches (à l'arrière)

Fig. 2 : Antenne avec câble d'autosurveillance

1	Contre-écrou
2	Interface SMA mâle pour la connexion du SPCW120
3	Câble d'autosurveillance

Installation du SPCW120 dans le boîtier du SPC4xxx/5xxx/6xxx

Fig. 3

1	Knockouts pour l'antenne sur le dessus du boîtier
2	Connecteur 10 broches pour SPCW120
3	Terminal de sabotage (T1)

1. Débranchez l'alimentation secteur.
2. Retirez le couvercle et débranchez la batterie.
3. Localisez les débouchures circulaires au sommet du boîtier métallique. Choisissez le knock-out désiré pour votre antenne et assommez soigneusement une zone d'accès.
4. Positionnez le SPCW120 sur la carte à l'emplacement indiqué (Fig. 1) avec le connecteur / antenne SMA vers le haut de la carte de couplage.
5. Appuyez fermement mais doucement pour fixer le SPCW120.
6. Dévissez le contre-écrou du raccord de la vis de l'antenne et retirez-le complètement du câble de l'antenne. Conservez la rondelle dentelée sur l'antenne.
7. Insérez le fil de l'antenne, le cordon d'autoprotection et le raccord à vis dans l'ouverture défonçable exposée et faites passer le fil jusqu'à ce que l'antenne soit au même niveau que le boîtier.

8. À l'intérieur du boîtier, placez l'écrou sur le fil d'antenne et le cordon d'autoprotection et sur le raccord à vis de l'antenne.
9. Serrez l'écrou sur la vis, fixant l'antenne sur le boîtier.
10. Vissez le connecteur mâle SMA dans le connecteur femelle du SPCW120 (Fig.1, élément 2).
11. Raccorder le fil d'autoprotection (Fig.2, item 3) dans la borne d'autoprotection (marquée T1 sur la carte de circuit imprimé) sur le bloc de connexion (Fig.3, élément 3).
12. Rebranchez la batterie et fermez le couvercle.
13. Rebranchez l'alimentation secteur.

Vous êtes maintenant prêt à configurer votre panneau SPC pour recevoir le signal sans fil des appareils à proximité.

Pour plus d'instructions sur l'enregistrement et la configuration de vos périphériques sans fil avec votre système SPC, veuillez scanner le code QR suivant.



Installation de l'antenne externe (SPCW101)

En fonction de votre emplacement d'installation, il peut être nécessaire de monter une antenne à l'écart du boîtier SPC4xxx / 5xxx / 6xxx.

L'antenne SPCW101 est livrée avec une antenne unique de 2 mètres. Il n'y a pas de cordon d'autoprotection avec l'antenne SPCW101. Le long câble d'antenne vous permet de choisir une position de montage qui améliorera la réception sans fil d'un émetteur-récepteur SPCW120. L'antenne est montée sur un support externe à l'extérieur de l'armoire (Fig.6).

Pour connecter le SPCW101 à l'émetteur-récepteur SPCW120, suivez les étapes de la section **Installation de l'émetteur-récepteur SPCW120 et de l'antenne dans le boîtier SPC4xxx / 5xxx / 6xxx** de ce document. Ignorez les instructions concernant le cordon d'autoprotection.

Caractéristiques techniques SPCW120

Module radio	Émetteur-récepteur SPC RF (868–869MHz)
Courant de service	Max.10 mA pour 12 VCC
Courant de repos	Max.10 mA pour 12 VCC
Température de fonctionnement	-10 ~ +50 °C
Dimensions (l x h x p)	Module 34 x 38 x 20mm, Antenne 140 x 22mm
Poids	44g (Module 12g, Antenne 32g)
Longueur du câble SPCW101	2m
Normes SPCW120	EN50131-3:2009, EN50131-5-3:2005+A1:2008

Italiano – Istruzioni di installazione



AVVERTENZA - Prima di procedere con l'installazione e l'utilizzo di questo dispositivo, leggere le *Istruzioni di sicurezza*.



Quando caricate o installate un SPCW120 sul sistema SPC, verificate che tutte le precauzioni antistatiche siano state rispettate durante il maneggiamento di connettori, cavi, terminali e PCB.

Dichiarazione di conformità CE

Con la presente Vanderbilt International (IRL) Ltd dichiara che questo tipo di apparecchio radio è conforme a tutte le relative Direttive UE per la marcatura CE.

- Direttiva 2014/30/UE (Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica)
- Direttiva 2014/35/UE (Direttiva sulla bassa tensione)
- Direttiva 2014/53/UE (Direttiva sulle apparecchiature radio)
- Direttiva 2011/65/UE (Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose)

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile accedendo al seguente link <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Descrizione del prodotto

Il ricetrasmittitore SPCW120 è un modulo con interfaccia wireless per il controllore SPC che consente ai dispositivi (ad esempio, contatti magnetici, rilevatori di movimento e telecomandi) di essere registrati sul sistema.

L'SPCW120 presenta i seguenti elementi, come mostrato nelle Fig. 1 e 2.

Fig. 1: Ricetrasmittitore SPCW120

1	LED di indicazione - attivati quando si ricevono segnali.
2	Connettore SMA femmina per collegare un'antenna esterna.
3	1 connettore a 10 pin (sul retro)

Fig. 2: Antenna con cavo antisabotaggio

1	Dado di fissaggio
2	Interfaccia maschio SMA per la connessione a SPCW120
3	Cavo antisabotaggio

Installazione di SPCW110/111 nell'alloggiamento SPC4xxx/5xxx/6xxx

Fig. 3

1	Knockouts per l'antenna sulla parte superiore dell'alloggiamento
2	Connettore a 10 pin per SPCW120
3	Terminale di manomissione (T1)

1. Disconnettere l'alimentazione di rete.
2. Rimuovere il coperchio e scollegare la batteria.
3. Individuare i fori circolari nella parte superiore dell'alloggiamento metallico. Scegli il knockout desiderato per la tua antenna e abbatti con attenzione un'area di accesso.

4. Posizionare l'SPCW120 sul PCB nella posizione mostrata (Fig. 3 elemento 1) con il connettore / antenna SMA verso la parte superiore della scheda controller.
5. Premere saldamente ma delicatamente verso il basso per fissare l'SPCW120.
6. Svitare il dado di bloccaggio dal raccordo a vite dell'antenna e rimuoverlo completamente dal cavo dell'antenna. Conservare la rondella dentellata sull'antenna.
7. Inserire il cavo dell'antenna, il cavo antimanomissione e il raccordo a vite nell'apertura di espulsione a vista e tirare il cavo fino a quando l'antenna non si trova a filo sulla parte superiore dell'alloggiamento.
8. Dall'interno dell'alloggiamento, montare il dado sul cavo dell'antenna e il cavo antimanomissione e sul raccordo a vite dell'antenna.
9. Stringere il dado sulla vite, fissando l'antenna sull'alloggiamento.
10. Avvitare il connettore maschio SMA nel connettore femmina dell'SPCW120 (Fig.1, elemento 2).
11. Collegare il cavo antimanomissione (Fig.2, elemento 3) nel terminale antimanomissione (contrassegnato con T1 sul PCB) sul blocco connettore (Fig. 3, elemento 3).
12. Ricollegare la batteria e chiudere il coperchio.
13. Ricollegare l'alimentazione di rete.

Ora sei pronto per configurare il pannello SPC per ricevere il segnale wireless dai dispositivi vicini.

Per ulteriori istruzioni sulla registrazione e configurazione dei dispositivi wireless con il sistema SPC, eseguire la scansione del seguente codice QR.



Installazione dell'antenna esterna (SPCW101)

A seconda della posizione di installazione, potrebbe essere necessario montare un'antenna lontano dall'alloggiamento SPC4xxx / 5xxx / 6xxx.

L'antenna SPCW101 viene fornita con un cavo antenna singolo di 2 metri. Non c'è alcun cavo antimanomissione con l'antenna SPCW101. Il lungo cavo dell'antenna consente di scegliere una posizione di montaggio che migliorerà la ricezione wireless di un ricetrasmittitore SPCW120. L'antenna è montata su una staffa esterna all'esterno dell'armadio (Fig.6).

Per collegare l'SPCW101 al ricetrasmittitore SPCW120, seguire i passaggi nella sezione **Installazione del ricetrasmittitore SPCW120 e dell'antenna nell'alloggiamento SPC4xxx / 5xxx / 6xxx** in questo documento. Ignorare le istruzioni relative al cavo antimanomissione.

Specifiche tecniche SPCW120

Modulo radio	Ricetrasmittitore RF SPC (868–869MHz)
Corrente di esercizio	Max.10 mA a 12 VCC
Corrente di riposo	Max.10 mA a 12 VCC
Temperatura di esercizio	tra -10 e +50 °C
Dimensioni (L x A x P)	Modulo 34 x 38 x 20mm, Antenna 140 x 22mm
Peso	44g (Modulo 12g, Antenna 32g)
Lunghezza cavo SPCW101	2m
Standard SPCW120	EN50131-3:2009, EN50131-5-3:2005+A1:2008

Nederlands – Installatie-instructies



Waarschuwing - Lees de *Veiligheidsinstructies* voordat u dit apparaat installeert en in gebruik neemt.



Neem bij het vervangen of installeren van een SPCW120 op het SPC-systeem alle voorzorgsmaatregelen om de vorming van statische energie te voorkomen als u werkt met connectoren, draden, klemmen en printplaten.

EC-verklaring van conformiteit

Vanderbilt International (IRL) Ltd verklaart hierbij dat dit type radioapparatuur voldoet aan alle relevante EU-richtlijnen voor CE-markering.

- Richtlijn 2014/30/EU (Elektromagnetische compatibiliteit)
- Richtlijn 2014/35/EU (Laagspanning)
- Richtlijn 2014/53/EU (Radioapparatuur)
- Richtlijn 2011/65/EU (Beperking van gevaarlijke stoffen)

De volledige tekst van de EU-verklaring van conformiteit is beschikbaar op <http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Productbeschrijving

De SPCW120 transceiver verzorgt een draadloze interface voor de SPC-controller waarmee draadloze apparaten (bijvoorbeeld magnetische contacten, bewegingsdetectoren en afstandsbedieningen) in het systeem kunnen worden geregistreerd.

De SPCW120 bestaat uit de volgende elementen, zoals aangegeven in Afb. 1 en Afb.

Afb. 1: SPCW120 transceiver

1	Indicatie-leds - worden geactiveerd bij de ontvangst van signalen.
2	Vrouwelijke SMA-connector voor aansluiten van een externe antenne.
3	1 x 10 pins connector (op achterzijde)

Afb. 2: Antenne met sabotagekabel

1	Borgmoer
2	Mannelijke SMA-interface voor aansluiten op SPCW120
3	Sabotagekabel

Installatie van de SPCW110/111 in de SPC4xxx/5xxx/6xxx behuizing

Afb. 3

1	Knockouts voor antenne bovenop behuizing
2	10-polige connector voor SPCW120
3	Sabotage terminal (T1)

1. Ontkoppel de netvoeding.
2. Verwijder de kap en ontkoppel de batterij.
3. Lokaliseer de cirkelvormige uitsparingen aan de bovenkant van de metalen behuizing. Kies de gewenste knock-out voor uw antenne en schakel voorzichtig een toegangsgebied uit.
4. Plaats de SPCW120 op de PCB in de getoonde locatie (Fig.3, item 1) met de SMA-connector / antenne naar de bovenkant van de controllerkaart.
5. Druk stevig maar voorzichtig naar beneden om de SPCW120 vast te zetten.
6. Draai de borgmoer van de antenne-schroefverbinding los en verwijder deze volledig van de antennekabel. Bewaar de getande ring op de antenne.
7. Plaats de antennekabel, sabotagekabel en schroef de fitting in de openliggende uitsparing en trek de kabel door totdat de antenne vlak op de behuizing zit.
8. Bevestig vanuit de behuizing de moer over de antennekabel en de sabotagekabel en op de schroefaansluiting van de antenne.
9. Draai de moer op de schroef vast en zet de antenne op de behuizing.
10. Schroef de SMA-stekker in de vrouwelijke connector op de SPCW120 (fig. 1, item 2).
11. Sluit de sabotagekabel (fig. 2, item 3) aan op de sabotage-aansluiting (aangeduid met T1 op de printplaat) op het aansluitblok (fig. 3, item 3).
12. Sluit de batterij opnieuw aan en sluit de klep.
13. Sluit de netvoeding opnieuw aan.

U bent nu klaar om uw SPC-paneel te configureren voor het ontvangen van een draadloos signaal van apparaten in de buurt.

Voor verdere instructies over het registreren en configureren van uw draadloze apparaten met uw SPC-systeem, scant u de volgende QR-code.



De externe antenne installeren (SPCW101)

Afhankelijk van uw installatielocatie, kan het nodig zijn om een antenne uit de behuizing van de SPC4xxx / 5xxx / 6xxx te monteren.

De SPCW101-antenne wordt geleverd met een enkele antenneleidingsdraad van 2 meter. Er is geen sabotagelabel met de SPCW101-antenne. Met de lange antennedraad kunt u een montagepositie kiezen die de draadloze ontvangst van een SPCW120-transceiver verbetert. De antenne is gemonteerd op een externe beugel buiten de kast (Afb.6).

Als u de SPCW101 op de SPCW120-transceiver wilt aansluiten, volgt u de stappen in de sectie **De SPCW120-transceiver en antenne installeren in de behuizing van de SPC4xxx / 5xxx / 6xxx** in dit document. Negeer de instructies met betrekking tot de tamper-lead.

Technische gegevens SPCW120

Radiomodule	SPC RF- transceiver (868–869MHz)
Bedrijfsstroom	Max. 10 mA bij 12 VDC
Ruststroom	Max. 10 mA bij 12 VDC
Bedrijfstemperatuur	-10 ~ +50°C
Afmetingen (B x H x D)	Module: 34 x 38 x 20mm, Antenne 140 x 22mm
Gewicht	44g (Module 12g, Antenne 32g)
Kabellengte SPCW101	2m
Normen SPCW120	EN50131-3:2009, EN50131-5-3:2005+A1:2008



Svenska – Installationsinstructies



WARNING: Innan du börjar installera och arbeta med denna enhet, var god läs *Säkerhetsinstruktionerna*.



När du byter eller installerar en SPCW120 i SPC-systemet, var noga med att vidta åtgärder för att undvika antistatisk effekt vid hantering av kontakter, ledningar, terminaler och kretskort.

EG-försäkran om överensstämmelse

Härmed försäkras Vanderbilt International (IRL) Ltd att denna typ av radioutrustning överensstämmer med alla relevanta EU-direktiv för CE-märkning.

- Direktiv 2014/30/EU (Direktivet om Elektromagnetisk Kompatibilitet)
- Direktiv 2014/35/EU (Lågspänningsdirektivet)
- Direktiv 2014/53/EU (Radioutrustningsdirektivet)
- Direktiv 2011/65/EU (Direktivet om begränsning av användning av vissa farliga ämnen)

Den fullständiga texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns på

<http://pcd.vanderbiltindustries.com/doc/SPC>

Produktbeskrivning

Sändarmottagaren SPCW120 tillhandahåller en trådlös interface för SPC-kontrollenheten vilket gör det möjligt att registrera trådlösa enheter (till exempel magnetiska kontakter, rörelsedetektorer och fjärrkontroller) i systemet.

SPCW120 har följande delar, som visas på bild 1 och 2.

Bild 1: Sändmottagare SPCW120

1	LED-Indikation – aktiveras när det tas emot signaler.
2	SMA-honkontakt för anslutning till en extern antenn.
3	Kontakt med 1 x 10 stift (på baksidan)

Bild 2: Antenn med Antisabotagekabel

1	Låsmutter
2	SMA-hankontakt för anslutning till SPCW120
3	Antisabotagekabel

Installera SPCW120 i höljet för SPC4xxx/5xxx/6xxx

Fig. 3

1	Knockouts för antenn ovanpå huset
2	10-polig kontakt för SPCW120
3	Tamper terminal (T1)

1. Koppla bort strömförsörjningen.
2. Ta av locket och koppla ur batteriet.
3. Hitta de cirkulära knockoutsna ovanpå metallhuset. Välj önskad knockout för din antenn och försiktigt slå ut ett åtkomstområde.
4. Placera SPCW120 på skrivbordet på den visade platsen (Fig.3 punkt 1) med SMA-kontakten / antennen mot toppen av kontrollkortet.
5. Tryck fast försiktigt ned för att säkra SPCW120.
6. Lossa låsmuttern från antenskruven och ta bort den helt från antennen. Behåll den serrated brickan på antennen.
7. Sätt in antennen, sabotageledningen och skruvfästet i den exponerade utloppsöppningen och dra ledningen igenom tills antennen sitter på golvet ovanpå höljet.
8. Sätt in muttern över insidan av höljet och försörja ledningen och på antennens skruvfäste.
9. Spänn muttern på skruven, säkra antennen på huset.
10. Skruva SMA-manschetten i honkontakten på SPCW120 (Fig. 1, punkt 2).
11. Anslut sabotageledningen (bild 2, punkt 3) till sabotageplinten (märkt T1 på kretskortet) på anslutningsblocket (bild 3, punkt 3).
12. Sätt tillbaka batteriet och stäng luckan.
13. Anslut nätspänningen igen.

Du är nu redo att konfigurera din SPC-panel för att ta emot trådlös signal från närliggande enheter.

För ytterligare instruktioner om hur du registrerar och konfigurerar dina trådlösa enheter med ditt SPC-system, skannar du följande QR-kod.



Installera den externa antennen (SPCW101)

Beroende på installationsplatsen kan det vara nödvändigt att montera en antenn bort från huset SPC4xxx / 5xxx / 6xxx.

SPCW101-antennen levereras med en enda antennenledning på 2 meter. Det finns ingen manipulationsledning med SPCW101-antennen. Den långa antennen ger dig möjlighet att välja ett monteringsläge som förbättrar den trådlösa mottagningen av en SPCW120-transceiver. Antennen är monterad på en extern fäste utanför skåpet (bild 6).

För att ansluta SPCW101 till SPCW120-transceivern, följ stegen i avsnittet **Installera SPCW120-sändtagaren och antennen i huset SPC4xxx / 5xxx / 6xxx** i det här dokumentet. Ignorera anvisningarna för sabotageledningen.

Tekniska data SPCW120

Radiomodul	SPC RF- Sändmottagaren (868–869MHz)
Driftsström	Max. 10 mA vid 12 V DC
Vilostrom	Max. 10 mA vid 12 V DC
Drifttemperatur	-10 ~ +50 °C
Mått (B x H x D)	Modul 34 x 38 x 20mm, Antenn 140 x 22mm
Vikt	44g (Modul 12g, Antenn 32g)
Kabellängd SPCW101	2m
Standarder SPCW120	EN50131-3:2009, EN50131-5-3:2005+A1:2008